



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
24 February 2009
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Десятая сессия

Пункт 9 повестки дня

Расизм, расовая дискриминация, ксенофобия и связанные с ними формы нетерпимости, последующие меры и осуществление Дурбанской декларации и программы действий

Доклад Рабочей группы экспертов по проблеме лиц африканского происхождения о работе ее восьмой сессии*

(Женева, 12 - 16 января 2009 года)

Председатель-докладчик: г-н Джо Франс

Резюме

На своей восьмой сессии Рабочая группа экспертов по проблеме лиц африканского происхождения рассмотрела темы, которые она обсуждала на предыдущих сессиях, с целью выявления пробелов и вопросов, которые заслуживают повторного рассмотрения. Кроме того, она наметила новые темы, обсуждения по которым будут проведены на последующих сессиях. При этом основная задача состояла в подготовке плана ее работы на период 2009-2011 годов. Аналогичным образом она обсудила вопросы, подлежащие уточнению в ходе посещения стран Рабочей группой, а также ее дальнейшее участие в проведении обзора Дурбанского процесса. Кроме того, она провела тематическую дискуссию по вопросу о положении детей африканского происхождения.

* Представлено с опозданием. Перед направлением в службы перевода Организации Объединенных Наций настоящий документ официально не редактировался.

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Введение.....	1-3	3
I. Организация работы сессии	4	3
II. Резюме дискуссии	5-106	3-19
III. Выводы и рекомендации	107-125	20-22
A. Выводы.....	107-113	20
B. Рекомендации.....	114-125	21-22
 Приложения		
I. Повестка дня.....		23
II. Список участников		24-25
III. Список документов		26
IV. План работы на 2009-2011 годы		27-28

Введение

1. Рабочая группа экспертов по проблеме лиц африканского происхождения провела свою восьмую сессию с 12 по 16 января 2009 года в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве.
2. Сессию открыл Координатор Конференции по обзору Дурбанского процесса г-н Ибрахим Салама. В качестве своего Председателя-докладчика Рабочая группа избрала Джо Франса.
3. В настоящем докладе отражен общий ход обсуждений.

I. Организация работы сессии

4. На восьмой сессии Рабочая группа провела восемь открытых заседаний и одно закрытое заседание. В ее работе приняли участие следующие члены: Джо Франс, Монорама Бисвас, Мирьяна Найчевска, Ралстон Неттлфорд и Майя Сахли; 54 государства-члена и одно государство, не являющееся членом, 21 неправительственная организация, 4 межправительственные организации; одно национальное правозащитное учреждение; один наблюдатель, один научный исследователь и три приглашенных эксперта¹.

II. Резюме дискуссии

5. Координатор Конференции по обзору Дурбанской конференции г-н Салама выступил с вступительным заявлением. Он приветствовал четырех новых членов Рабочей группы: Монораму Бисвас (Бангладеш), Мирьяну Найчевску (бывшая югославская Республика Македония), Ралстона Неттлефорда (Ямайка) и Майю Сахли (Алжир). Координатор дал высокую оценку деятельности бывших членов Рабочей группы и прежде всего ее Председателя, посла Питера Лесы Касанды. Был также отмечен вклад, который будет внесен экспертами в рассмотрение различных тематических вопросов на текущей сессии Рабочей группы.
6. Было особо отмечено важное значение Рабочей группы в борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости. Координатор призвал государства-члены дать согласие на выраженные экспертами пожелания о посещении стран. Было отмечено, что насущное значение для деятельности экспертов имеет активное участие жертв.
7. Координатор приветствовал решение экспертов Рабочей группы рассмотреть в ходе ее восьмой сессии положение детей африканского происхождения, поскольку дети являются особо уязвимыми по отношению к расовой дискриминации. Было особо отмечено, что одним из важных инструментов в борьбе с предрассудками и дискриминацией является качественное образование. Была также отмечена необходимость принятия специальных мер по обеспечению равных возможностей для исторически обездоленных групп, таких, как лица африканского происхождения.

¹ Со всеми рабочими документами, представленными экспертами и участниками, можно ознакомиться в секретариате или на вебсайте УВКПЧ: <http://www2.ohchr.org/english/issues/racism/groups/african/4african.htm>.

8. На сессии Рабочей группы выступил Председатель Совета по правам человека Мартин Ихоегиан Ухомоиб. Он также поздравил новых членов Рабочей группы и высоко оценил деятельность ее бывших членов. Председатель отметил, что понимание прав человека, в том числе права на развитие, становится более полным, благодаря деятельности правозащитных органов. Вместе с тем, еще очень многое предстоит сделать для обеспечения того, чтобы пользование правами человека стало повсеместным. Было отмечено, что сегодня основными вызовами являются, в частности, глобализация, угроза безопасности и климатические изменения. Всестороннему осуществлению прав человека, прежде всего в развивающихся странах, препятствуют нищета и болезни. Была особо подчеркнута необходимость улучшения взаимодействия между правозащитными механизмами Организации Объединенных Наций, включая мандатариев специальных процедур.

9. После выступления Председателя Совета по правам человека Координатор Конференции по обзору Дурбанского процесса предложил членам Рабочей группы выдвигать кандидатуры на пост Председателя. Председателем был избран г-н Джо Франс.

10. Г-н Франс поблагодарил членов Рабочей группы за свое избрание. Он отметил, что к числу многих областей, в которых люди африканского происхождения подвергаются неравному обращению, относится доступ к образованию, медицинской помощи, электроэнергии и питьевой воде, а также к участию в политической деятельности. Председатель призвал органы Организации Объединенных Наций увеличить выделяемые ресурсы на нужды развивающихся стран.

11. Председатель напомнил о ценном вкладе Рабочей группы в деятельность Подготовительного комитета к Конференции по обзору Дурбанского процесса. Было отмечено, что планировать будущую деятельность Рабочей группы необходимо на текущей сессии, поскольку в ее состав вошли четыре новых члена. Он отметил, что Рабочей группе необходимо утвердить план работы на предстоящие три года, поскольку со времени принятия предыдущего плана работы ситуация изменилась, в том числе был продлен и обновлен мандат Рабочей группы в соответствии с резолюцией 9/14 Совета по правам человека. Председатель отметил, что важнейшее значение для работы экспертов имеет посещение стран, поскольку они предоставляют ценную возможность встретиться с жертвами.

12. В отношении запланированного обсуждения положения детей африканского происхождения г-н Франс особо отметил, что они в значительной степени подвергаются дискриминационным видам практики. Для сокращения уязвимости этих детей необходимы согласованные усилия всех заинтересованных сторон.

13. После выступления Председателя были утверждены повестка дня и программа работы.

Пункт 5

Обзор и обсуждение работы предыдущих сессий Рабочей группы экспертов по проблеме лиц африканского происхождения

14. Г-н Франс представил пункт 5 повестки дня, предложив членам Рабочей группы сделать краткие сообщения по некоторым наиболее важным темам, которые рассматривались на предыдущих сессиях Рабочей группы.

15. Г-жа Найчевска выразила мнение о том, что Рабочей группе необходимо руководствоваться практическим подходом. Государственные институты могут оказывать прямое воздействие на положение лиц африканского происхождения, и к позитивным изменениям можно отнести институциональные перемены. Она считала, что Рабочей группе следует содействовать повышению осведомленности о проблеме множественных форм дискриминации и множественной уязвимости. Была отмечена необходимость укрепления сотрудничества с неправительственными организациями (НПО) и специальными процедурами. В числе проблем, которыми предстоит заняться в будущем, была также упомянута нехватка дезаггрегированных данных.

16. Г-жа Бисвас отметила, что найти практические решения непросто. Вместе с тем Рабочая группа может оказать содействие в сборе обновленной информации и данных по различным вопросам.

17. Г-жа Сахли отметила, что Рабочей группе также следует заняться новыми формами расизма, для того чтобы определить новые темы. Особое внимание следует уделить уязвимости женщин и детей африканского происхождения. Было отмечено, что одна из особых проблем представляет собой выполнение предыдущих рекомендаций Рабочей группы. Важнейшую роль играют меры, принимаемые правительствами, и поэтому Рабочей группе необходимо обращать их внимание на эту проблему. Возможно, было бы полезным особо отмечать принимаемые государствами позитивные меры.

18. Г-н Неттлфорд отметил важность применения в рекомендациях конструктивных формулировок и подходов, что, в свою очередь, может оказаться полезным для обзора Дурбанского процесса. В отношении детей африканского происхождения он подчеркнул, что в XXI веке требуется новый подход к защите детей.

19. Было достигнуто общее согласие относительно необходимости в механизмах по осуществлению и контролю за соблюдением рекомендаций Рабочей группы.

Культурное наследие лиц африканского происхождения

20. Г-н Неттлфорд, член Рабочей группы по проблеме лиц африканского происхождения, выступил по вопросу о культурном наследии лиц африканского происхождения. Первым делом г-н Неттлфорд указал, что он предпочел бы использовать по-английски термин "people of African ancestry" вместо термина "people of African descent" для обозначения "лиц африканского происхождения".

21. В своем выступлении г-н Неттлфорд отметил необходимость обеспечить, чтобы вопросу о поощрении и сохранении культуры лиц африканского происхождения уделялось гораздо более пристальное внимание в контексте проблемы расовой дискриминации и расизма, поскольку этот вопрос имеет огромное значение после трагического опыта рабства и колонизации. Культурное наследие

играет гораздо более важную роль, поскольку оно является источником энергии и силы. Оно включает в себе способность людей к самоидентификации и самовыражению в позитивных действиях, которые наделяют их ощущением места и цели. При этом культура становится средством освобождения и эмансипации. В этом смысле для развития человека важнейшее значение приобретает возможность выразить себя в искусстве наряду с такими другими проявлениями культуры, как язык, религия и этничность.

22. Г-н Неттлфорд выразил мнение о том, что принятие любых мер должно начинаться с элементарного уровня. В качестве примера требуемых изменений он привел безотлагательную необходимость интеграции изучения культуры, включая наследие народа, в программах учебных заведений.

23. Люди африканского происхождения нуждаются в признании, уважении и понимании, которые позволят им создавать за счет своего воображения и интеллекта такие средства, которые являются основополагающими для человеческого развития и существования. Эксперт отметил, что результаты приложения творческого воображения являются плодами реализации потенциала. Проблема с восприятием таких произведений заключается в том, что слишком часто к ним относятся, как к пригодным лишь для развлечения, и не рассматривают в качестве глубинных проявлений человеческого бытия. Эксперт выразил мнение о том, что, например, спортсмены получают известность потому, что они могут предложить немедленное краткосрочное удовлетворение потребности миллионов людей. В таком виде полученный результат по-прежнему представляет собой некую современную разновидность развлечения, предлагаемого слугой на потребу хозяину.

24. Эксперт подчеркнул важность признания, уважения и понимания результатов творчества лиц африканского происхождения. В этой связи особого внимания заслуживает образование. При этом мы должны задаться вопросом о том, какого рода образование предлагается в настоящее время. Это должно быть такое образование, которое будет не только направлено на предоставление нам возможности влиться в основной поток, но и создавать художественные произведения, которые будут определять направление основного потока. Это также относится к коренным народам и к другим уязвимым группам, которые являются историческими жертвами дискриминации и были низвергнуты в зону забвения доминантной контролирующей группой. Однако в этой зоне забвения жертвы расизма стали довольно громко заявлять о себе в различных областях. В этом смысле Болливуд, наряду с исполнительским мастерством лиц африканского происхождения в странах Америки, по существу создает вещи универсальной значимости, которые являются результатом их коллективного воображения.

25. Г-н Неттлфорд также подчеркнул, что государства несут ответственность за оказание поддержки творческим устремлениям своих граждан и обязаны принимать и исполнять активные политические меры, направленные на сохранение результатов художественного творчества. Столь же важным является признание огромного культурного вклада, внесенного коренными народами и лицами африканского происхождения в развитие стран Америки. Выступающий заявил, что в любом случае все мы начинаем понимать, что все великие достижения любого из народов становятся достоянием и богатством всех. Как это ни парадоксально, но, несмотря на достижения лиц африканского происхождения, результаты их творческой деятельности обычно не воспринимаются как достижения, обладающие высокими качествами.

26. Г-н Франс открыл обсуждение темы культурного наследия. Участниками дискуссии было высказано несколько замечаний, в которых подчеркивалась необходимость признания вклада, внесенного лицами африканского происхождения в прогресс цивилизации, который должен рассматриваться как часть общего наследия человечества. Другие участники отметили, что лица африканского происхождения имеют право передавать будущим поколениям свой собственный взгляд на историю, описанный ими самостоятельно.

27. Был затронут вопрос о глубоко укоренившихся последствиях колониального порабощения сознания, давшего начало социальной конструкции, опирающейся на коллективно исповедуемое заблуждение, при котором окружающий мир воспринимается как варварский. В борьбе против социального ostracism и расизма и в процессе раскрепощения сознания важное значение приобретают чувства принадлежности и гордости.

28. Другое замечание касалось важной роли, которую выполняют средства массовой информации в формировании общественного сознания. Во многих случаях средства массовой информации выставляют определенные культуры в качестве неполноценных и дают искаженное представление о лицах африканского происхождения и других меньшинствах. Еще один участник отметил, что лица африканского происхождения имеют право создавать свои собственные средства массовой информации и обладать доступом ко всем видам информационной деятельности без какой-либо дискриминации.

29. Другие выступавшие подчеркнули, что лица африканского происхождения должны иметь право создавать и контролировать свои системы образования таким образом, чтобы это соответствовало свойственным их культуре методам преподавания и обучения.

Отправление правосудия

30. Г-жа Найчевска, эксперт Рабочей группы, резюмировала предыдущие рекомендации по вопросу отправления правосудия. Она отметила, что лица африканского происхождения чаще других подвергаются лишению свободы, непропорционально представлены в составе правоохранительных органов и чаще других становятся жертвами насилия со стороны сотрудников полиции, являются более уязвимыми по причине своей бедности, а молодежь из числа лиц африканского происхождения еще в большей степени подвержена неблагоприятному воздействию этих факторов. Г-жа Найчевска подчеркнула необходимость в дезагрегированных данных, которые являются одним из важных инструментов борьбы против расовой дискриминации во всех соответствующих областях. Она подчеркнула важность реализации ранее высказанного предложения о разработке индекса расового равенства. Для обеспечения равной представленности всех групп в органах правопорядка также необходимо увеличить число специальных мер. Г-жа Найчевска указала на необходимость создания механизмов для выполнения рекомендаций Рабочей группы и обеспечения соответствующего контроля. В этом отношении подобные функции могут выполнять определенные национальные органы.

31. Председатель Рабочей группы предложил приступить к обсуждению темы отправления правосудия.

32. По вопросу о разработке индекса расового равенства один из наблюдателей отметил, что существует индекс здоровья и что Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) публикует доклады, которые могут оказаться полезными в данной связи. Было отмечено, что подобный индекс необходимо разрабо-

тать на международном уровне, с тем чтобы избежать технических или методологических различий в разных странах. Контроль за соблюдением такого индекса и оказанием помощи государствам-членам в сборе информации должен выполнять постоянно действующий международный орган. Председатель Рабочей группы отметил, что разработка индекса расового равенства имеет непосредственное отношение к вопросу о надлежащей практике.

33. Важной задачей была названа необходимость конкретной подготовки адвокатов и судей африканского происхождения, учитывая тот факт, что они в недостаточной степени представлены в правоохранительных системах.

Расизм и здоровье

34. Г-жа Бисвас, эксперт Рабочей группы, представила резюме предыдущих рекомендаций Рабочей группы по вопросу о состоянии здоровья лиц африканского происхождения. Она отметила, что во многих развитых странах состояние здоровья лиц африканского происхождения хуже, чем у остальных групп населения. На состоянии их здоровья сказываются нищета, неспособность получить надлежащую медицинскую страховку, высокий уровень безработицы, более низкий уровень образования и отсутствие доступа к достоверной информации. Для укрепления состояния здоровья лиц африканского происхождения необходим систематический сбор дезагрегированных данных. Необходимо обратить вспять ухудшение социально-экономических условий, обеспечить широкое распространение достоверной информации и осуществить специальные меры с целью расширения доступа к высшему образованию и медицинскому обслуживанию.

35. После этого Председатель Рабочей группы открыл обсуждение по теме расизма и здоровья.

36. Один из наблюдателей отметил, что состояние здоровья отражает степень подлинного равенства. Лица африканского происхождения могут иметь более высокий уровень состояния здоровья и вести более здоровый образ жизни в тех случаях, когда правительства занимаются улучшением социально-экономических факторов, определяющих состояние здоровья.

37. Было отмечено существование в некоторых развитых странах институционализированного расизма. Например, если определенные эпидемии и проблемы здравоохранения затрагивают лиц африканского происхождения и/или испаноязычные группы населения, им не предоставляется такой же доступ к медицинским услугам и информации, как остальным группам.

38. Один из делегатов отметил, что здоровье следует рассматривать в комплексе и что правительства должны ликвидировать коренные причины связанных со здоровьем проблем, такие, как образование, маргинализация и доступ к школам и службам здравоохранения.

39. Была отмечена взаимосвязь между выращиванием сельскохозяйственных культур, традиционным врачеванием и состоянием здоровья определенных групп населения. Принудительные перемещения, разрыв социальных связей, насилие и навязывание сельскохозяйственных культур для культивации истощают ресурсы и ухудшают здоровье людей. Следует учитывать необходимость уважения культуры и участия местных общин в осуществлении проектов в области развития.

Расизм и занятость

40. Г-жа Сахли, эксперт Рабочей группы, сделала сообщение по вопросу занятости женщин африканского происхождения. Она отметила, что женщины являются жертвами множественных форм дискриминации по признакам их происхождения, пола и образовательного уровня. Кроме того, они в большей степени испытывают маргинализацию по сравнению с мужчинами и страдают от вредных видов религиозной и культурной практики. Девочки реже посещают школы и первыми прекращают школьное обучение. Программы ликвидации неграмотности среди женщин и девочек африканского происхождения имеют важнейшее значение для улучшения их положения. Женщины должны иметь равный с мужчинами доступ на рынок труда и получать равное вознаграждение. Для достижения гендерного равенства следует принимать превентивные меры. Необходимы кампании по ликвидации неграмотности и обеспечению равных возможностей для трудовой деятельности.

41. После этого Председатель Рабочей группы предложил приступить к обсуждению темы занятости лиц африканского происхождения.

42. Были отмечены уязвимость женщин, работающих в качестве домашней прислуги, жестокое обращение, которому они подвергаются, и безотлагательная необходимость улучшения их положения.

43. Один наблюдатель отметил, что в ряде стран наиболее эффективным может оказаться более сбалансированный подход, поскольку имеются случаи, при которых среди мужчин африканского происхождения существуют более высокие уровни безработицы по сравнению с женщинами. В этой связи необходимо провести исследование о различных проявлениях гендерного фактора в отношении лиц африканского происхождения в развитых странах.

44. Другой наблюдатель отметил, что позитивное воздействие на повышение мотивации и приверженности может оказать конструктивный подход, сосредоточенный на достижениях женщин.

45. Была отмечена необходимость политической воли для поощрения диалога между различными группами населения и учреждениями. В многоэтнических обществах правительства должны четко представлять себе потребности всего населения.

46. Было сделано замечание по поводу взаимосвязи между отправлением правосудия и занятостью лиц африканского происхождения. Было отмечено, что непропорционально высокая доля находящихся под стражей молодых людей африканского происхождения оказывает отрицательное воздействие на перспективы их профессионального роста.

47. Было также высказано замечание о том, что в дополнение к гендерному подходу к вопросу о занятости необходимо также учитывать фактор местоживания целевых групп, поскольку возможности для трудоустройства мужчин и женщин весьма различаются между городскими и сельскими районами.

48. Г-жа Сахли, эксперт Рабочей группы, отметила, что может оказаться полезным сбор информации о случаях непредоставления работы мужчинам и женщинам, с тем чтобы поощрять государства к принятию специальных мер в интересах женщин африканского происхождения и способствовать установлению партнерских связей между заинтересованными сторонами. Она отметила, что в этой области необходимо сформулировать конкретные рекомендации и установить приоритеты.

49. Г-жа Найчевска, эксперт Рабочей группы, особо отметила необходимость подготовки сотрудников правоохранительных органов с целью сокращения случаев расового профилирования. Следует также повысить уровень подготовки лиц африканского происхождения с целью уменьшения их уязвимости перед дискриминацией.

50. Г-жа Бисвас, эксперт Рабочей группы, в завершение отметила, что женщин необходимо более активно привлекать к деятельности в сфере здоровья. Возможности получения образования женщинами можно расширить за счет предоставления им стипендий. Важное значение также имеет повышение осведомленности по вопросам здоровья женщин.

Пункт 6

Программа работы будущих сессий

51. В ходе обсуждения дальнейшей деятельности Рабочей группы был сделан ряд предложений. Было предложено изменить график сессий Рабочей группы, с тем чтобы проводить их позднее в течение года. Это позволит большему количеству заинтересованных участников присутствовать на сессиях и проводить обсуждения с экспертами. Было также внесено предложение о необходимости финансовой поддержки для расширения участия в работе сессий Рабочей группы представителей НПО, в частности из развивающихся стран.

52. Было предложено организовать под эгидой Рабочей группы конференцию, посвященную трансатлантической работорговле, для изучения воздействия этого явления на современную практику расовой дискриминации. Просвещение по вопросам рабства и работорговли имеет важное значение. Необходимо провести более подробные научные исследования и приложить усилия в области образования, а также составить соответствующие учебные пособия и другие методические материалы.

53. Было предложено, чтобы Рабочая группа на одной из своих сессий уделила больше времени рассмотрению вопроса о детях и молодежи африканского происхождения. Было также предложено посвятить одну из сессий Рабочей группы проблеме бедности, учитывая ее важнейшее значение и межсекторальный характер. Было внесено предложение пригласить видных специалистов в области сбора и обработки дезагрегированных данных принять участие в одной из сессий Рабочей группы, с тем чтобы они оказали помощь экспертам в рассмотрении данного вопроса.

54. Было предложено, чтобы Рабочая группа более подробно изучила вопрос о системах уголовного правосудия. Одной из тем, заслуживающих внимания со стороны Рабочей группы, был также назван вопрос о жертвах преступлений на почве ненависти. Рабочей группе было рекомендовано сосредоточить свое внимание на извлечении уроков, вынесенных за весь период ее деятельности.

55. Поступило предложение о расширении диалога между Рабочей группой и заинтересованными сторонами, занимающимися вопросами развития. Необходимо получить информацию о взаимосвязи их деятельности с расизмом в отношении лиц африканского происхождения. Было достигнуто согласие о том, что рекомендации Рабочей группы должны иметь практическую ориентацию.

56. Ряд делегаций особо отметили необходимость того, чтобы Рабочая группа проводила открытые заседания с участием жертв, государств-членов, НПО и других заинтересованных сторон. Такие заседания позволят Рабочей группе по-

лучать обновленную информацию от жертв и действовать соответствующим образом.

57. Было предложено, чтобы Рабочая группа поддерживала связи с Группой Организации Объединенных Наций по вопросам развития (ГОООНВР) для обеспечения того, чтобы интересы лиц африканского происхождения учитывались в Рамочной программе Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (ЮНДАФ). Включение рекомендаций Рабочей группы в соответствующую ЮНДАФ позволит обеспечить их доведение до национального уровня. Также весьма плодотворным может стать более тесное сотрудничество по конкретным проектам между Рабочей группой и финансовыми учреждениями.

58. Было выражено мнение о том, что для деятельности Рабочей группы может оказаться полезным более тесное взаимодействие с другими правозащитными механизмами, особенно с договорными органами и мандатариями специальных процедур Совета по правам человека. Было также отмечено, что Рабочей группе следует обеспечить выполнение в полном объеме своего мандата, утвержденного в резолюции 9/14 Совета по правам человека, который включает в себя проведение открытых заседаний и взаимодействие с международными финансовыми учреждениями.

59. Один наблюдатель предложил, чтобы Рабочая группа в своей будущей деятельности изучила вопросы исторических причин расизма, территориальной автономии и культурной автономии, мультикультурализма и межэтнической идентичности, устойчивого роста и интеллектуальной собственности, справедливости и контроля над ресурсами.

60. Другие наблюдатели предложили, чтобы Рабочая группа уделила внимание проблемам бедности, Целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия (ЦРДТ), культурного наследия, социального ostracism и сбора данных, включая дезагрегированные данные. Были также особо отмечены проблемы безнаказанности и средств правовой защиты. Было предложено, чтобы Рабочая группа провела сессию по проблеме трансатлантической работорговли и о ее прямых и косвенных последствиях. Была также отмечена необходимость проводить различие между положением лиц африканского происхождения в развивающихся и развитых странах, поскольку они могут сталкиваться с разными факторами, ограничивающими всестороннее осуществление их прав.

61. Было также предложено, чтобы Рабочая группа организовала тематическую дискуссию по проблеме мужчин африканского происхождения, поскольку в определенных ситуациях они являются более уязвимыми по отношению к дискриминационным видам практики, например в таких сферах, как уголовное правосудие и занятость.

62. Была отмечена необходимость того, чтобы проекты в области технической помощи и сотрудничества учитывали/включали в себя рекомендации Рабочей группы, а также необходимость расширения технической помощи для улучшения положения лиц африканского происхождения.

63. Предметом подробного обсуждения стал вопрос о дезагрегированных данных. Было отмечено, что одним из препятствий для проведения научных исследований является недостаток таких данных. В некоторых случаях, когда страны обладают такими данными, они не предоставляют доступа к ним. Другие страны не занимаются сбором дезагрегированных данных, поскольку это расценивается как вмешательство в частную жизнь, и такие данные могут дать

толчок к обострению дискриминационной практики. Было выражено мнение о том, что дезагрегированные данные, касающиеся пола, инвалидности и коренных народов, не создают негативных стереотипов и не приводят к дискриминационной практике; напротив, они доказали свою исключительную полезность.

64. Для сбора и распространения таких данных важнейшее значение имеет сотрудничество государственных учреждений и гражданского общества. Было предложено провести пилотные проекты по сбору дезагрегированных данных, которые могут оказаться весьма полезными для обеспечения более широкой поддержки этого подхода. Сбор данных о позитивных результатах может также побудить правительства к принятию дальнейших мер и/или усилению существующих.

Пункт 7

Тематическая дискуссия о положении детей африканского происхождения

65. Прежде чем открыть дискуссию по данному пункту, г-н Франс сделал ряд вводных замечаний, особо отметив проблему преступлений на почве ненависти, проблему, которая ранее уже была обозначена Рабочей группой как заслуживающая обсуждения и принятия соответствующих рекомендаций. Он заявил, что преступления на почве ненависти представляют собой повседневную реальность во всех частях мира и что правительства обязаны покончить с этими постыдными и тяжкими преступлениями. Ряд исследований показывают, насколько опасной может оказаться ситуация, при которой предрассудкам по отношению к другим позволяют укореняться и распространяться. К сожалению, от призыва к ненависти и до преступления на почве ненависти существует всего лишь один шаг. В большинстве стран законодательство недвусмысленно рассматривает подобные расистские мотивы в качестве отягчающего вину обстоятельства, однако оно не всегда учитывается судами. Хотя правительства могут открыто выступать против расизма и насилия, проблема по-прежнему существует. Тяжесть подобных преступлений и обязанность правительств принимать меры по их пересечению также особо отмечалась рядом международных правозащитных органов, которые подчеркивали необходимость проведения эффективных расследований случаев насилия, совершаемого по расовым мотивам.

Дети африканского происхождения и насилие

66. Г-жа Найчевска представила подготовленный ею документ на тему "Дети африканского происхождения и насилие". Дети – это 30% мирового населения сегодня и 100% населения завтра. То, что происходит с детьми сегодня, закладывает основу того, что ожидает нас завтра. Дети являются уязвимой группой, а насилие, которому они подвергаются за последние 20 лет, значительно возросло. Детям не уделяют достаточного внимания ни как историческим, ни как социальным субъектам.

67. По мнению эксперта, насилие и дискриминация, которым подвергаются дети, образует взрывоопасную смесь, которая заслуживает весьма тщательного и подробного изучения. По мнению ЮНИСЕФ, бедность является фактором, отягчающим социальное отчуждение, которому лица африканского происхождения подвергались на протяжении веков. Общины африканского происхождения проживают в условиях повышенного риска, и, как правило, насилие в отношении детей в таких общинах является более распространенным и укоренившимся. В последние десятилетия некоторые вопиющие формы насилия в

отношении детей, включая сексуальную эксплуатацию и торговлю детьми, калечение женских половых органов, наихудшие формы детского труда и воздействие вооруженных конфликтов, вызвали гневный международный протест и единодушное осуждение, хотя и не привели к быстрому исправлению положения.

68. Эксперт заявила, что, как правило, насилие в отношении детей остается невидимым, и особенно это касается насилия в отношении детей африканского происхождения. Проблема усугубляется из-за недостаточной регистрации случаев и институционального насилия. Заявления о случаях насилия связаны с поддержкой и безопасностью, которую ощущает ребенок, доверием, которое он испытывает по отношению к соответствующим учреждениям, а также с уровнем образования ребенка. Регистрируется и расследуется лишь небольшая доля актов насилия в отношении детей, и лишь немногие из лиц, совершающих подобные деяния, привлекаются к ответственности.

69. Эксперт также обозначила следующие основные и вызывающие обеспокоенность проблемы, с которыми сталкиваются дети африканского происхождения: непропорционально высокий отсев из школ, прекращение учебы и перевод для обучения по специализированным программам для детей с психическими отклонениями; более суровые телесные наказания; значительное число детей, помещаемых в систему учрежденческого ухода или в центры содержания под стражей для лиц, обвиняемых в совершении незначительных или мелких правонарушений; смертная казнь и пожизненное заключение. Г-жа Найчевска подчеркнула, что сочетание нищеты, систематической и институционализированной дискриминации, а также отсутствие заинтересованности государства образуют порочный круг, из которого детям невозможно вырваться.

70. В заключение г-жа Найчевска особо указала на необходимость уделения повышенного внимания детям африканского происхождения за счет осуществления таких мер, как регистрация рождений, эффективные системы реагирования на жалобы о жестоком обращении, а также разработка и осуществление мер по систематическому сбору национальных дезагрегированных данных. Кроме того, она рекомендовала укрепить международные и национальные обязательства и меры, основанные на четком понимании расовых аспектов насилия. Следует также усилить профилактику, деинституционализацию ухода за детьми (обеспечить применение институционализации лишь в качестве крайней меры и отдавать предпочтение альтернативным видам ухода). Помимо этого, приоритетное внимание необходимо уделять качественной подготовке сотрудников полиции, персонала консультативных служб, адвокатов, судей, администрации и персонала детских учреждений с целью повышения их осведомленности о проблеме расизма и насилия и о ее неблагоприятном воздействии на детей африканского происхождения. Необходимо создать доступные и учитывающие интересы ребенка системы и службы регистрации таких случаев, а также укрепить потенциал родителей по обеспечению ухода за своими детьми.

71. Участница дискуссии г-жа Альма Дженкинс из Регионального бюро ЮНИСЕФ в Панаме выступила с сообщением на тему "Дети африканского происхождения, насилие и дискриминация в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна". По ее утверждению, результаты состоявшейся в 2001 году Всемирной конференции против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости были ослаблены из-за борьбы против терроризма и в связи с тем фактом, что ресурсы на сотрудничество в области развития в странах со средними доходами являлись ограниченными. Современные модели развития не вполне отвечают задачам борьбы против нищеты и соци-

ального отчуждения. В качестве новых форм расовой дискриминации она особо отметила возрастание количества преступлений, совершаемых на почве ненависти, а также политическую инструментализацию и интеллектуальную легитимизацию расизма.

72. Г-жа Дженкинс указала, что в регионе проживает 150 млн. лиц африканского происхождения, из которых 106 млн. составляют молодые люди, в том числе 80 млн. – дети. Она также отметила, что отсутствие дезагрегированных данных ставит лиц африканского происхождения в неблагоприятные условия, поскольку без таких данных невозможно ни обеспечить четкого понимания состояния дел, ни добиться устойчивых и всеобъемлющих решений.

73. Эксперт подчеркнула важность применения норм международного права прав человека на национальном уровне. Она особо выделила статью 29 с) Конвенции о правах ребенка, согласно которой образование ребенка должно быть направлено на воспитание уважения к родителям ребенка, его культурной самобытности, языку и ценностям страны, в которой ребенок проживает, страны его происхождения и к цивилизациям, отличным от его собственной.

74. Г-жа Дженкинс также представила экономические и социальные показатели, в частности, касающиеся доходов ресурсов, грамотности, школьной посещаемости, образования, занятости, состояния здоровья и младенческой и материнской смертности, которые показывают, что положение лиц африканского происхождения в этих областях является более неблагоприятным, чем в среднем для населения региона Латинской Америки и Карибского бассейна.

75. В заключение г-жа Дженкинс отметила, что в регионе не обеспечен достаточный прогресс в области достижения ЦРДТ. Например, в отношении ЦРДТ 1 о сокращении вдвое масштабов крайней нищеты она отметила, что в настоящее время в регионе по-прежнему насчитывается 194 млн. малообеспеченных лиц (36,5%) и 71 млн. лиц, живущих в условиях крайней нищеты (13,4%). Выступавшая особо отметила, что невыполнение ЦРДТ в отношении лиц африканского происхождения происходит по причине сохраняющейся дискриминации.

76. Председатель предоставил слово участникам, пожелавшим выступить с замечаниями и вопросами.

77. Один из наблюдателей особо отметил важность применения подхода, основанного на правах, и обязательного учета мнения детей. Было отмечено, что дети представляют собой не только будущее, но и настоящее. Было также отмечено, что Конвенция о правах ребенка является самой всеобъемлющей нормативной базой прав ребенка и должна служить основой для любых действий по дальнейшей защите детей. Один из наблюдателей подчеркнул необходимость того, чтобы государства принимали эффективные профилактические меры по недопущению подростковой преступности.

78. Докладчик Ренато Росено выступил с сообщением о положении детей африканского происхождения в Бразилии с уделением особого внимания вопросу о насилии. Было отмечено, что они подвергаются множественным формам дискриминации. Концепция взаимосвязанности, предусматривающая сочетание таких различных факторов, как раса, пол, социальный класс, насилие и т.п., помогает понять всю сложность изучаемых групп и ситуаций. Было отмечено, что дискриминационная практика наиболее остро проявляется, в частности, в связи с университетским образованием, занятостью и показателями смертности. Дети африканского происхождения чаще других становятся жертвами насильственных нападений. Было особо отмечено, что разрозненные политические меры,

как правило, являются неэффективными и что проблемы следует решать комплексно. Была отмечена необходимость в дифференцированном образовании, учитывающем и сохраняющем культурные ценности, историю и этническую самобытность.

79. Было предложено, чтобы Рабочая группа осуществляла более тесное сотрудничество с Комитетом по правам ребенка, а также выражено пожелание обеспечить участие детей в тех встречах, которые Рабочая группа проводит во время посещений стран.

80. Председатель предоставил слово участникам обсуждения.

81. Один из наблюдателей выразил мнение о необходимости приложить усилия для воссоздания положительного образа лиц африканского происхождения, поскольку это будет способствовать изменению отношения к ним в обществе. Было также выражено мнение, что молодые люди, лишенные представления о своей истории, склонны заполнять этот пробел, выбирая себе в качестве примеров для подражания преступных авторитетов.

82. В числе проблем, вызывающих обеспокоенность, была упомянута проблема детей, которые родились и выросли в развитых странах, а затем были депортированы. Кроме того, так называемая "политика абсолютной нетерпимости" и "политика безопасности" в школах приводит к исключению мальчиков африканского происхождения, которые в конечном итоге пополняют ряды преступных группировок. Было также отмечено, что непропорционально высокое число детей африканского происхождения остаются в развитых странах в системе учрежденческого ухода за детьми, поскольку им не могут найти приемных родителей, что приводит к утрате их самобытности.

Дети африканского происхождения и правозащитные механизмы

83. Докладчик Вероника Бирга сделала сообщение о деятельности договорных органов и мандатариев специальных процедур в отношении детей африканского происхождения. В ходе обзора предлагаемых рекомендаций в числе прочих затрагивались проблемы регистрации рождений, питания, школьной посещаемости и отсева из школ, показателей смертности и доступа к медицинскому обслуживанию. Было отмечено, что Комитет по правам ребенка также отмечал необходимость в дезагрегированных данных. Раса и этническая принадлежность, как отмечалось, влияют на уязвимость по отношению к сексуальной эксплуатации и торговле людьми. Дисциплинарные меры в школах чаще всего применяются по отношению к детям африканского происхождения. Была подчеркнута необходимость проведения комплексной политики.

84. Было рекомендовано, чтобы при рассмотрении проблем детей африканского происхождения Рабочая группа использовала правозащитный подход, основанный на положениях КПП. Было также высказано предложение о том, чтобы Рабочая группа одобрила рекомендации, содержащиеся в исследовании Организации Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении детей. Рабочей группе было также рекомендовано продолжать изучать положение детей африканского происхождения, укреплять сотрудничество с правозащитными механизмами, привлекать гражданское общество к представлению информации о положении детей африканского происхождения, принимать во внимание проблемы детей в течение предстоящих посещений стран и оказывать содействие повышению осведомленности по данному вопросу.

Доступ детей африканского происхождения к образованию

85. Г-жа Сахли, эксперт Рабочей группы, сделала сообщение по вопросу о доступе детей африканского происхождения к образованию. Она напомнила о том, что доступ к образованию является одним из основополагающих прав человека. Было отмечено, что лишение ребенка доступа к образованию, помимо физического насилия, представляет собой моральное насилие. Право на образование включает в себе шанс для реализации равных возможностей. Здесь вновь была отмечена важность проведения межсекторальных анализов. Например, девочки африканского происхождения страдают от трех видов уязвимости: как дети, как лица африканского происхождения и как девочки. Кроме того, доступ к образованию связан с такими вопросами, как доступность медицинского обслуживания, жилище, нищета и т.д.

86. Была особо отмечена важность качества образования. Содержание школьной программы, например по истории, может заставить ребенка испытывать отчуждение. В образовании заложены потенциальные возможности для искоренения дискриминационного отношения и маргинализации и поощрения уважения и терпимости. В этой связи государствам необходимо повысить эффективность национальных мер и в полном объеме соблюдать Конвенцию о правах ребенка и положения Дурбанской декларации и Программы действий.

87. Эксперт пояснила, что "зональный подход" позволяет учитывать различные условия, которые определяют доступ к образованию в сельских и городских районах. Трансверсальный подход позволяет определить положение ребенка в системе образования. Положение детей, исключенных из систем образования, определить невозможно. Биполярный подход к образованию сосредоточен на положении детей африканского происхождения в развитых странах, где несоблюдение определенных требований к внешнему виду может стать основанием для отчисления.

88. Г-жа Сахли напомнила об обязательстве государств предоставлять защиту всем детям без какой-либо дискриминации и обеспечивать равный доступ к образованию, принимая во внимание особую уязвимость детей африканского происхождения и важность образования для расширения их возможностей.

89. Эксперт провела различие между правом на образование в развитых и развивающихся странах. Г-жа Сахли отметила, что дети африканского происхождения в развивающихся странах подвергаются дискриминационным условиям в связи с доступом к образованию и что государствам следует принять меры по обеспечению предоставления детям всесторонней защиты и гарантий от любых форм дискриминации, а также принять национальное законодательство в соответствии с международными правозащитными нормами. С другой стороны, хотя развитые страны и признают право на образование, система образования по-прежнему допускает сегрегацию, при которой дети африканского происхождения получают доступ к образованию, однако направляются в отдельные или менее качественные школы. Эксперт отметила, что наиболее трудная стадия осуществления права на доступ к образованию заключается в том, чтобы государства адаптировали свои системы образования с целью укрепления равного пользования этим правом всеми детьми.

90. Г-жа Сахли рекомендовала усилить сотрудничество и партнерские связи с представителями гражданского общества, школами, средствами массовой информации и специализированными учреждениями, в частности ЮНЕСКО и ЮНИСЕФ, в деятельности по проблеме дискриминации, которой подвергаются дети африканского происхождения, и по сбору данных, касающихся доступа к

образованию, с тем чтобы проводить контроль и оценку законодательства и разрабатывать стратегии в области образования. Г-жа Сахли отметила, что неизбежным последствием исключения из системы образования является лишение доступа к рынку труда.

91. После этого Председатель предоставил слово участникам.

92. Было сделано замечание по поводу того факта, что, обладая гораздо меньшими ресурсами и сталкиваясь с огромными проблемами нищеты, некоторые развивающиеся страны все-таки обеспечивают качественное образование для всех. Еще один участник дискуссии упомянул о том, что без образования люди сталкиваются с трудностями при получении работы. Таким образом, невозможно устранить существующие диспропорции в отношении тех возможностей, которые предлагает жизнь, без признания в полном объеме права на образование. Существует множество проблем прав человека, которые не могут быть решены до тех пор, пока не будет решен вопрос о праве на образование, поскольку оно играет ключевую роль в осуществлении других прав человека.

93. Другие выступавшие особо отметили тот факт, что грамотность является залогом для любого последующего образования, подготовки и обучения и что грамотность имеет важнейшее значение для устойчивого развития. Один из выступавших подчеркнул безотлагательную необходимость ликвидации безграмотности. В этом отношении грамотность представляет собой предпосылку для эффективного участия в социальной жизни и является инструментом расширения возможностей на индивидуальном и общинном уровнях.

94. Была также упомянута важность предоставления всем лицам доступа к бесплатному начальному образованию и укрепления доступа к высшему образованию в рамках национальных программ, включая стратегии позитивных мер. В этом отношении для осуществления эффективных мер решающее значение приобретает политическая воля.

95. Один наблюдатель отметил необходимость интеграции в системы образования большего числа учителей африканского происхождения, поскольку они представляют собой также образец для подражания и могут помочь детям в сохранении их самобытности. Была отмечена необходимость осторожного отношения к концепции множественной уязвимости; например, малообеспеченный ребенок африканского происхождения не сталкивается с теми же проблемами, что и другие малообеспеченные дети, - этот факт свидетельствует о том, что здесь определяющим фактором является цвет кожи.

96. Была отмечена необходимость как можно в более раннем возрасте начинать многокультурное образование, включая детские сады и программы дошкольного воспитания, а также необходимость того, чтобы образование способствовало сохранению самобытности и культурных ценностей детей.

Доступ детей африканского происхождения к медицинскому обслуживанию

97. Г-жа Бисвас, эксперт Рабочей группы, сделала сообщение по вопросу о доступе детей африканского происхождения к медицинскому обслуживанию. Она отметила, что неравный доступ к медицинскому обслуживанию оказывает неблагоприятное воздействие на детей. Лица африканского происхождения в развитых странах сталкиваются с проблемами более низкой массы тела новорожденных и более высокой смертности при родах. В непропорционально более высокой степени они подвержены психическим заболеваниям, хроническому физическому недомоганию, жизненным событиям, приводящим к стрессу, нищете, ситуациям, при которых ребенка воспитывает один из родителей, над-

ругательствам, отсутствию заботы, семейным ссорам и депрессии. На состояние здоровья этой группы населения также оказывают воздействие такие факторы, как недостаточность ресурсов, отсутствие достаточного количества школ, насилие в общине и плохие жилищные условия в практически сегрегированных районах проживания. Число лиц, не имеющих медицинской страховки, является более высоким среди лиц африканского происхождения. Отсутствие достаточных средств также препятствует своевременному проведению медицинского обследования и профилактических мер. Кроме того, г-жа Бисвас констатировала отмечающуюся среди этой группы населения более низкую ожидаемую продолжительность жизни и при рождении более высокий уровень смертности.

98. Правительствам следует искоренить расовую дискриминацию в сфере медицинской помощи и медицинских исследований, а также ликвидировать экологические опасности в таких общинах. Следует приложить усилия с целью расширения научных знаний о здоровье лиц африканского происхождения и воплощения этих знаний в эффективную клиническую практику. Было предложено, чтобы Рабочая группа осуществляла сбор информации о состоянии здоровья детей африканского происхождения. Это поможет в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ), с точки зрения сокращения неравенства в отношении охраны здоровья и таким образом окажет содействие в укреплении здоровья лиц африканского происхождения, особенно детей.

99. Председатель предоставил слово участникам обсуждения.

100. Один из наблюдателей указал, что неравенство необходимо проанализировать с использованием подхода, основанного на социальных факторах. Даже в тех случаях, если у семей имеется медицинская страховка, существуют различия в обеспечении ухода за детьми африканского происхождения. К любым проявлениям неравенства в отношении медицинского обслуживания необходимо относиться как к дискриминации. Было отмечено, что первостепенным фактором стресса для детей африканского происхождения в некоторых развитых странах является расизм, что приводит к возникновению астмы, ожирения и других проблем здоровья, связанных со стрессом.

101. Было особо отмечено, что в условиях нынешнего экономического кризиса правительствам не следует сокращать ресурсы, предназначенные для здравоохранения и образования, учитывая их жизненно важное значение.

Пункт 8

Посещения стран

102. После окончания дискуссии по вопросу о положении детей африканского происхождения эксперты приступили к обсуждению вопроса о странах, которые следует посетить в предстоящие три года. Наблюдатели предложили экспертам отобрать страны с различными профилями с точки зрения положения лиц африканского происхождения. В числе предложенных для посещения стран были названы Бразилия, Колумбия и Соединенные Штаты Америки. В ходе посещения стран экспертам было рекомендовано изучать не только проблемы, касающиеся положения лиц африканского происхождения, но также и позитивный опыт, который может послужить примером для других стран.

Пункт 9

Конференция по обзору Дурбанского процесса

103. В ходе обсуждения пункта 9 повестки дня было зачитано заявление от имени ряда НПО (Организации по оказанию правовой помощи афроканадцам, Движения афроевропейских женщин "Софиздела", Национального движения "Стихтинг" Нидерланды, Международной организации "Тийе", Панафриканской организации "Корни", Дейтонского университета, Афро-шведской национальной ассоциации), в котором с обеспокоенностью отмечалось, что некоторые правительства отказались участвовать в Конференции по обзору Дурбанского процесса, и ко всем правительствам был обращен призыв принять в ней участие. Был также затронут вопрос об увеличении финансовой поддержки для обеспечения участия НПО. Кроме того, было особо отмечено, что в ходе Конференции по обзору следует провести оценку степени выполнения правительствами положений Дурбанской декларации и Программы действий. Председатель указал, что Рабочая группа примет участие в Конференции по обзору и уделит особое внимание обсуждению вопросов, связанных с положением лиц африканского происхождения.

104. Председатель сообщил, что во второй половине дня эксперты проведут закрытое заседание для подготовки и обсуждения своих выводов и рекомендаций, которые будут представлены для обсуждения в первой половине следующего дня.

105. Утром следующего дня Председатель представил проект выводов и рекомендаций, согласованный экспертами накануне, а также проект плана работы Рабочей группы на период 2009-2011 годов. Затем он прервал заседание на один час, с тем чтобы дать возможность участникам изучить документы и в случае необходимости провести консультации. После возобновления заседания состоялась дискуссия по проектам документов, в ходе которой было предложено несколько небольших изменений. Ряд предложений касался необходимости более конкретного упоминания в выводах и рекомендациях Конвенции о правах ребенка. Другие замечания касались систем образования и отправления правосудия, включая помещение под стражу, в отношении детей африканского происхождения. После этого эксперты провели заседание для обсуждения внесенных предложений.

Пункт 10

Утверждение выводов и рекомендаций восьмой сессии, а также плана работы на 2009-2011 годы

106. Председатель открыл заседание, кратко изложив выводы и рекомендации и предложив другим экспертам выступить с заключительными замечаниями. Ряд правительств наряду с другими участниками выразили свое удовлетворение по поводу сессии, выводов и рекомендаций и плана работы. К одному из выводов была предложена и принята экспертами заключительная поправка, и Рабочая группа утвердила выводы и рекомендации, а также план своей работы на период 2009-2011 годов. Затем Председатель сделал заключительное заявление, и восьмая сессия завершила свою работу.

III. Выводы и рекомендации

A. Выводы

107. Рабочая группа убеждена в важности укрепления своего взаимодействия с другими правозащитными механизмами, в том что касается их деятельности, связанной с положением лиц африканского происхождения. Кроме того, Рабочая группа намерена осуществлять взаимодействие с Группой Организации Объединенных Наций по вопросам развития с целью изучения путей укрепления эффективного осуществления ее рекомендаций государствами.

108. Аналогичным образом Рабочая группа намерена осуществлять взаимодействие со страновыми группами Организации Объединенных Наций в области создания тематических групп по проблемам многообразия, этнического происхождения и отчуждения. Для более полного исполнения своего мандата Рабочая группа также намерена осуществлять взаимодействие с международными финансовыми учреждениями по изучению путей возможного сотрудничества с целью улучшения положения лиц африканского происхождения.

109. Рабочая группа подчеркивает необходимость учебных программ, освещающих историю, наследие и вклад лиц африканского происхождения.

110. Учитывая особую обеспокоенность Рабочей группы положением детей африканского происхождения, она одобряет и поддерживает рекомендации, содержащиеся в исследовании Организации Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении детей, и призывает государства выполнить их в полном объеме. Кроме того, она особо отмечает важность принципов недискриминации и участия, предусмотренных в Конвенции о правах ребенка (статьи 2 и 12).

111. Учитывая, что эта проблема особо затрагивает детей африканского происхождения, Рабочая группа признает необходимость укрепления государствами их правовых режимов в том, что касается защиты детей, и принятия любых мер по недопущению непропорционально высокой представленности детей африканского происхождения в системе отправления правосудия в отношении несовершеннолетних.

112. Рабочая группа считает, что любое неравенство, существующее в системе медицинского обслуживания любого государства и способное оказывать негативное воздействие на детей африканского происхождения, представляет собой дискриминацию.

113. Рабочая группа, анализируя положение детей африканского происхождения, считает особо важной проблему нищеты и будет включать рассмотрение этого вопроса в работу последующих сессий. Кроме того, Рабочая группа будет рассматривать проблемы социального отчуждения и маргинализации, право на жилище, культуру, развитие и их реализацию, а также проблему преступлений на почве ненависти в отношении лиц африканского происхождения. По последней проблеме Рабочая группа намерена осуществлять сотрудничество с Межпарламентским союзом.

В. Рекомендации

114. Рабочая группа особо отмечает, что нынешний глобальный финансовый кризис не должен затрагивать осуществление социальных, экономических и культурных прав лицами африканского происхождения, в частности детьми африканского происхождения, и призывает государства обеспечить, чтобы этого не произошло.

115. Рабочая группа напоминает о своей просьбе к УВКПЧ учредить фонд добровольных взносов для содействия участию НПО в сессиях Рабочей группы. Рабочая группа также обращается с призывом к государствам вносить средства в этот добровольный фонд.

116. Рабочая группа вновь призывает государства, которые еще не сделали этого, разработать национальные планы действий по борьбе с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью, желательно до начала Конференции по обзору Дурбанского процесса. Государствам, которые разработали национальные планы действий, предлагается выполнить их в полном объеме и представить доклады об их осуществлении на Конференции по обзору Дурбанского процесса.

117. Рабочая группа призывает государства усилить оказание помощи группам женщин африканского происхождения и принять специальные меры в поддержку молодых женщин африканского происхождения в таких областях, как доступ к медицинской помощи, занятости и образованию. Рабочая группа особо призывает государства принять меры по облегчению доступа к образованию молодым женщинам африканского происхождения, поскольку образование является фактором, значительно укрепляющим их экономическую эмансипацию, самостоятельность, а также участие в социальной и политической жизни.

118. Рабочая группа призывает УВКПЧ и государства в сотрудничестве с гражданским обществом содействовать организации международной конференции по всем аспектам трансатлантической работорговли.

119. Рабочая группа настоятельно призывает государства принять специальные меры по устранению проблем, препятствующих доступу к образованию, с которыми сталкиваются дети африканского происхождения. Рабочая группа особо отмечает обязательство предоставлять бесплатное начальное образование, как это предусмотрено в Конвенции о правах ребенка. Рабочая группа далее настоятельно призывает государства уделять особое внимание жертвам расизма при разработке политических мер по достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

120. В соответствии с положениями, содержащимися в Конвенции о правах ребенка, Рабочая группа настоятельно призывает государства принять специальные меры, направленные на решение проблемы насилия, с которым сталкиваются дети африканского происхождения.

121. Рабочая группа призывает государства обеспечить, чтобы дети и подростки не содержались в центрах лишения свободы вместе со взрослыми и чтобы им не назначались такие же приговоры, как взрослым, поскольку такая ситуация особо затрагивает детей и подростков африканского происхождения. Кроме того, Рабочая группа призывает государства разработать и осуществить на базе общин меры восстановительного правосудия.

дия, обеспечивающие позитивные результаты для подростков и детей африканского происхождения.

122. Рабочая группа настоятельно призывает устранить неравенство в системах оказания медицинской помощи, которое, возможно, существует между детьми африканского происхождения и остальным населением. Государствам следует принять специальные меры в соответствии с положениями, содержащимися в Конвенции о правах ребенка, для того чтобы устранить неблагоприятные факторы, с которыми сталкиваются дети африканского происхождения в связи с доступом к медицинской помощи.

123. Особо отмечая важность наличия информации для понимания положения детей африканского происхождения, Рабочая группа повторяет свою рекомендацию государствам создать механизмы, с помощью которых можно было бы эффективно собирать дезагрегированную информацию, касающуюся состояния здоровья, образования, доступа к жилищу, занятости, порядка обращения в системе отправления уголовного правосудия, а также политического участия и представленности лиц африканского происхождения. Кроме того, Рабочая группа просит УВКПЧ оказать содействие в проведении семинара экспертов для разработки руководящих принципов сбора и распространения дезагрегированных данных, а также руководящих принципов разработки индекса расового равенства.

124. Учитывая зачастую негативный образ детей и подростков африканского происхождения, создаваемый в средствах массовой информации, Рабочая группа повторяет свою рекомендацию о том, чтобы во взаимодействии с Международной федерацией журналистов был разработан кодекс поведения, в котором наряду с учетом таких основополагающих вопросов, как право на свободное выражение мнений, предусматривались бы меры борьбы с расовой дискриминацией в отношении лиц африканского происхождения посредством разработки подлежащих соблюдению норм, с тем чтобы покончить с распространением и закреплением через средства массовой информации и новые технологии негативных представлений и стереотипов в отношении Африки и лиц африканского происхождения. Кроме того, Рабочая группа призывает государства разработать и осуществить информационные и просветительские кампании по преодолению существующих негативных стереотипов в отношении детей и подростков африканского происхождения.

125. В числе мер по преодолению дискриминации, с которой сталкиваются дети африканского происхождения, Рабочая группа повторяет свою рекомендацию государствам и международным и региональным организациям учредить независимые органы в тех областях, где они еще не существуют, для получения от лиц африканского происхождения жалоб на дискриминацию в отношении доступа к жилищу, образованию, здравоохранению, занятости и обеспечения других основополагающих прав.

Приложение I

Повестка дня

1. Открытие сессии.
2. Выборы Председателя-докладчика Рабочей группы.
3. Утверждение повестки дня.
4. Организация работы.
5. Обзор и обсуждение работы предыдущих сессий.
6. Программа работы будущих сессий.
7. Обсуждение и анализ положения детей африканского происхождения.
8. Посещение стран.
9. Конференция по обзору Дурбанского процесса.
10. Утверждение доклада.

Приложение II

Список участников

А. Члены

Г-н Джо Франс (Председатель-докладчик)

Г-н Ралстон Неттлфорд

Г-жа Мирьяна Найчевская

Г-жа Фадель Сахли

Г-жа Монорама Бисвас

В. Государства – члены Организации Объединенных Наций, представленные наблюдателями

Австрия, Азербайджан, Алжир, Ангола, Барбадос, Бахрейн, Бенин, Босния и Герцеговина, Буркина-Фасо, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гаити, Гана, Гватемала, Германия, Греция, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Зимбабве, Иран (Исламская Республика), Катар, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливийская Арабская Джамахирия, Маврикий, Малайзия, Мексика, Непал, Нигерия, Панама, Португалия, Саудовская Аравия, Сенегал, Сербия, Сингапур, Словакия, Таиланд, Уганда, Филиппины, Франция, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эфиопия, Южная Африка, Япония.

С. Государства-не члены, представленные наблюдателем

Святой Престол.

Д. Неправительственные организации

Африканский союз, Европейская комиссия, Совет Европы, Международная организация франкоязычных стран, Организация Исламская конференция.

Е. Организация Объединенных Наций

ЮНИСЕФ.

Ф. Неправительственные организации, имеющие консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете

Организация по оказанию правовой помощи афроканадцам, Ассоциация в защиту окружающей среды (АЗОС), Ассоциация граждан мира, СИВИКУС –

международный альянс за гражданское участие, Международный секретариат движения 12 декабря, Доминиканцы за справедливость и мир, Международная ассоциация по борьбе против пыток, Международная ассоциация в поддержку интеграции, достоинства и экономического развития (ИДЕА), Международная комиссия юристов, Международный совет по договорам индейцев, Движение за дружбу между народами и против расизма (МРАП), Румынское независимое общество прав человека, Международный союз помощи детям, Международное молодежное и студенческое движение содействия Организации Объединенных Наций, Организация по наблюдению за деятельностью Организации Объединенных Наций.

G. Неправительственные организации, не имеющие консультативного статуса при Экономическом и Социальном Совете

Афрошведская национальная ассоциация, Организация "Афроамериканское пространство", Центр по правам человека в связи с земельными вопросами, национальное движение "Стихтинг", Нидерланды, организация "Молодежь против расизма".

H. Национальные правозащитные учреждения

Национальный совет по правам человека, Египет.

I. Прочие наблюдатели

Палестина.

J. Научные учреждения

Факультет права Дейтонского университета.

K. Докладчики и основные ораторы

Г-жа Альма Дженкинс, ЮНИСЕФ

Г-жа Вероника Бирга, УВКПЧ,

Г-н Ренато Росено де Оливейра, НПО Бразилия

Приложение III

Список документов

<i>Условное обозначение</i>	<i>Английский</i>	<i>Французский</i>	<i>Русский</i>	<i>Испанский</i>	<i>Китайский</i>	<i>Арабский</i>	<i>Название</i>
A/HRC/10/AC.3/1	X	X	X	X	X	X	Повестка дня
A/HRC/10/AC.3/1/Add.1	X	X	X	X	X	X	Аннотированная повестка дня
							Методологии, используемые Рабочей группой экспертов по проблеме лиц африканского происхождения, и тематический анализ положения детей африканского происхождения: записка секретариата.
A/HRC/10/AC.3/2	X	X	X	X	X	X	

Приложение IV

План работы на 2009-2011 годы

Ежегодные сессии

Рабочая группа намерена рассмотреть пути увеличения числа участников и обеспечения более активного участия в ее сессиях. Кроме того, Рабочая группа намеревается изучить пути и средства повышения наглядности ее деятельности.

Рабочая группа признает, что проведение ее сессий в январе каждого года не способствует участию многих делегатов и наблюдателей. Рабочая группа проведет консультации с Советом по правам человека по вопросу о возможности проведения ее сессий в более поздние календарные сроки.

Рабочая группа признает, что ей потребуется рассмотреть вновь некоторые из уже изученных ею вопросов. Вместе с тем на предстоящих трех сессиях она уделит приоритетное внимание нижеследующим вопросам.

Рабочая группа установила, что различия между сельскими и городскими районами оказывают особое воздействие на положение лиц африканского происхождения, и будет включать анализы этих факторов и анализы гендерных аспектов в работу своих будущих сессий. К числу других вопросов, намеченных для дальнейшего обсуждения, относятся нищета, социальное отчуждение и маргинализация, право на жилище и доступ к нему, культура и развитие, преступления на почве ненависти, а также внутри- и межкультурное образование с точки зрения их воздействия на положение лиц африканского происхождения.

Посещения стран

В предстоящие три года Рабочая группа будет стремиться посещать, как минимум, одну страну в год.

Специальные доклады и исследования

Рабочая группа может проводить или заказывать специальные тематические исследования, сотрудничать в работе над статьями и в случае необходимости принимать участие в публичных мероприятиях для разъяснения деятельности Рабочей группы.

Открытые заседания

Рабочая группа просит УВКПЧ оказать ей помощь в проведении двухдневного открытого заседания с участием жертв расизма и преступлений на почве ненависти в отношении лиц африканского происхождения, с тем чтобы повысить свою осведомленность о потребностях и мнениях таких жертв.

Рабочая группа в сотрудничестве с другими заинтересованными сторонами будет стремиться проводить открытые заседания с участием конкретных групп, проводить рабочие совещания по конкретным темам с целью разработки практических руководящих принципов и принимать участие в обсуждениях и дискуссиях. Она постарается принять участие в Конференции по обзору Дурбанского процесса.

Семинары, рабочие совещания, конференции и коллоквиумы

Рабочая группа намеревается проводить соответствующие семинары, рабочие совещания, конференции и коллоквиумы, в зависимости от наличия средств, по таким темам, как гендерные особенности, дети и молодежь, транс-атлантическая работорговля, нищета, социальное отчуждение и преступления на почве ненависти, совершаемые против лиц африканского происхождения.

Консультации и взаимодействие с другими учреждениями

Рабочая группа намеревается обратиться к различным учреждениям с предложением о проведении с ними консультаций "за круглым столом" с целью укрепления совместного взаимодействия и сотрудничества. Ответственными за налаживание связей с указанными организациями назначены следующие члены Рабочей группы:

Международные финансовые учреждения, включая Организацию экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), Африканский банк развития (АБР) и Всемирный банк	г-н Франс
ЮНЕСКО	г-н Неттлфорд (культура и развитие) г-жа Сахли (образование)
ЮНИСЕФ и Комитет по правам ребенка	г-жа Найчевска
Международная организация труда	г-жа Найчевска
Межпарламентский союз	г-н Франс
ПРООН/ЦРДТ	г-жа Сахли и г-жа Найчевска
ВОЗ	г-жа Бисвас
Международная федерация журналистов	г-н Неттлфорд

Деятельность на 2009 год

Ежегодные сессии

Планирование к сессии 2010 года.

Посещения стран

Посещение двух стран.

Специальные доклады и исследования

Два специальных доклада.

Две статьи.

Открытые заседания

Будут проведены в сотрудничестве с гражданским обществом в ноябре.

Консультации и взаимодействие с другими учреждениями

Проведение консультаций с ведущими специалистами и разработка рекомендаций для деятельности.